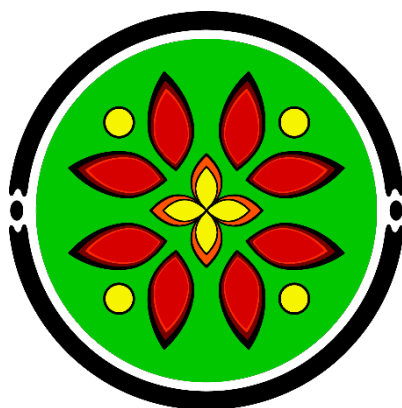




Recueil d'informations

Table des matières

02. Guide des participant.e.s (Français)

15. Participant's guide (English)

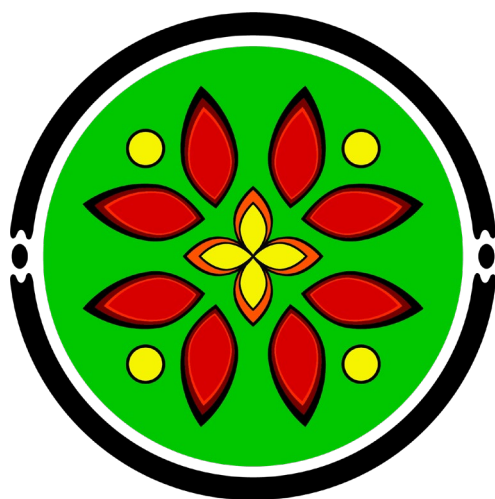
28. Code de conduite (Français)

30. Code of Conduct (English)

32. Plan de mesures d'urgence (Français)

42. Emergency Response Plan (English)

Jeux des Premières Nations Québec-Labrador



Guide des participant-e-s

Date : 27 juin au 4 juillet 2025



TABLE DES MATIÈRES

02 Mot du Conseil d'administration

04 Horaire détaillé des Jeux

Adresses et lieux

Horaire général

08 Horaire des douches

09 Logistique & Plan du site

10 Règlement des dortoirs

10 Repas

11 Renseignements

Ressources pour les délégations

Contacts d'urgence

12 Partenaires

MOT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Gilbert Dominique

KUEI

Depuis 1993, les Jeux des Premières Nations Québec–Labrador (JPNQL) parcourent les territoires de nos communautés pour rassembler nos jeunes autour d'un grand rendez-vous d'amitié, de fierté et de dépassement de soi. Cette année, du 27 juin au 4 juillet, c'est à Mashteuiatsh que nous aurons le privilège d'accueillir la 16^e édition de cet événement emblématique.

Plus de 1 200 jeunes autochtones provenant de différentes Nations participeront à de multiples disciplines sportives, certaines contemporaines et d'autres, davantage traditionnelles. Évidemment, les JPNQL sont bien plus qu'une simple compétition sportive. Il s'agit d'une occasion pour les communautés autochtones de célébrer leur jeunesse et d'affirmer leur appartenance au territoire.

Je suis fébrile et impatient à l'idée de voir nos jeunes se rassembler dans un esprit de fraternité et de fierté. Tout au long des Jeux, les participants et participantes auront l'occasion de découvrir ou de redécouvrir leurs talents, de forger des amitiés durables et de renforcer leur sentiment d'appartenance à quelque chose de plus grand que soi.

Cette 16^e édition s'inscrit dans la continuité d'un projet rassembleur, un moteur de motivation qui encourage les jeunes à mener

une vie saine, enracinée dans leurs valeurs et leurs traditions. Chaque édition contribue à la revitalisation culturelle et au mieux-être collectif, en mettant de l'avant la force et la résilience de nos peuples.

Au nom du Conseil d'administration et de l'équipe organisatrice des Jeux, nous tenons à remercier chaque personne et organisation ayant contribué à la réalisation des JPNQL. Nous sommes fier·ère·s de travailler avec les nombreuses communautés partenaires, les bénévoles dévoué·e·s, les aîné·e·s, les intervenant·e·s, les collaborateurs et collaboratrices, ainsi que les partenaires et les commanditaires, sans qui rien de cela ne serait possible.

Votre soutien est précieux. Il envoie un message porteur de sens à nos jeunes, qu'ils méritent que l'on croie en eux, qu'on les encourage et qu'on les célèbre.

Tshinashkumitin,



Gilbert Dominique

Président

Conseil d'administration des Jeux des Premières Nations Québec–Labrador



MEMBRES DU COMITÉ ORGANISATEUR

Lenny Valin

Coordonnateur principal des JPNQL



Frédéric Launière

Coordonnateur sportif

courriel : Frederic.jpnl@gmail.com

téléphone : (418) 590-2524



Nathalie Connolly

Adjointe administrative

courriel : adjointe.jpnl@gmail.com

téléphone : (418) 637-1005



Kelly Dominique

Agente aux communications

courriel : kelly.jpnl@gmail.com

téléphone : (418) 618-4974



Karianne Verreault

Coordinatrice technique-logistique

courriel : Karianne.jpnl@gmail.com

téléphone : (418) 618-4974



HORAIRE DÉTAILLÉ DES JEUX

ADRESSES ET LIEUX

Compétitions sportives	Repas	Cérémonies d'ouverture et de fermeture	
Site principal des JPNQL <i>autour de l'aréna</i> 77 rue Uapakalu À l'exception de la compétition course de canot et de la portion nage de l'épreuve du triathlon, qui auront lieu site Uashassihsh.	Chapiteau principal <i>sur le site principal des JPNQL</i>	Site Uashassihsh 1514 Rue Ouatshouan	
	Spectacles	Activités sociales et culturelles	Remises des médailles
	Site principal des JPNQL <i>à l'extérieur</i>	Site principal des JPNQL	À l'aréna 77 rue Uapakalu

HORAIRE GÉNÉRAL

JOUR 1 – Vendredi, 27 juin

Arrivée des délégations	Lieux
À partir de 15h00 Arrivée et enregistrement	Aréna <i>77 rue Uapakalu</i>
17h00 à 18h30 Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL

JOUR 2 – Samedi, 28 juin

Début des compétitions et cérémonie d'ouverture	Lieux
7h00 à 8h30 Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00 Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
17h00 à 18h30 Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
18h00 à 19h00 Activités sociales	Site principal des JPNQL
19h30 à 21h30 Cérémonie d'ouverture des Jeux des Premières Nations Québec-Labrador	Scène, Site Uashassihsh <i>1514 Rue Ouatshouan</i>
Compétitions sportives	Lieux
8h00 à 16h30 • Balle-molle • Balle-rapide • Basketball • Hockey Dek • Ping-pong • Athlétisme • Badminton	Site principal des JPNQL

JOUR 3 – Dimanche, 29 juin

Compétitions		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00	Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
17h00 à 18h30	Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
18h00 à 19h00	Activités sociales	Site principal des JPNQL
19h30 à 21h30	Spectacle/soirée	Site principal des JPNQL Extérieur
Compétitions sportives		Lieux
8h00 à 17h00	- Balle-molle - Balle-rapide - Basketball - Hockey Dek - Badminton - Ping-pong - Athlétisme	Site principal des JPNQL

JOUR 4 – Lundi, 30 juin

Compétitions		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00	Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
17h00 à 18h30	Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
18h00 à 19h00	Activités sociales et de prévention	Site principal des JPNQL
19h00 à 19h30	Remise des médailles	Aréna 77 rue Uapakalu
19h30 à 21h30	Spectacle/soirée	Site principal des JPNQL Extérieur
Compétitions sportives		Lieux
8h00 à 17h00	- Balle-molle - Balle-rapide - Basketball - Soccer mixte - Hockey Dek - Badminton	Site principal des JPNQL

**Consultez le document des horaires de compétitions pour les horaires détaillés des épreuves.*

JOUR 5 – Mardi, 1er juillet

Compétitions		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00	Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
17h00 à 18h30	Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
18h00 à 19h00	Activités sociales et culturelles	Site principal des JPNQL
18h00 à 19h00	Remise des médailles	Aréna 77 rue Uapakalu
19h30 à 21h30	Spectacle/soirée	Site principal des JPNQL Extérieur
Compétitions sportives		Lieux
8h00 à 16h30	- Balle-molle - Balle-rapide - Basketball - Soccer mixte - Hockey Dek - Badminton	Site principal des JPNQL

JOUR 6 – Mercredi, 2 juillet

Compétitions		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00	Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
17h00 à 18h30	Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
18h00 à 19h00	Activités sociales et de prévention	Site principal des JPNQL
19h00 à 19h30	Remise des médailles	Aréna 77 rue Uapakalu
19h30 à 21h30	Spectacle/soirée	Site principal des JPNQL Extérieur
Compétitions sportives		Lieux
8h00 à 17h00	- Balle-molle - Basketball - Soccer mixte - Hockey Dek - Ping-pong - Volleyball	Site principal des JPNQL

**Consultez le document des horaires de compétitions pour les horaires détaillés des épreuves.*

JOUR 7 – Jeudi, 3 juillet

Compétitions		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00	Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
13h00 à 16h00	Activités culturelles	Site principal des JPNQL
17h00 à 18h30	Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
19h00 à 19h30	Remise des médailles	Aréna 77 rue Uapakalu
19h30 à 21h30	Spectacle/soirée	Site principal des JPNQL Extérieur
Compétitions sportives		Lieux
8h00 à 17h00	- Basketball - Soccer mixte - Hockey Dek - Volleyball	Site principal des JPNQL

JOUR 8 – Vendredi, 4 juillet

Compétitions et cérémonie de fermeture		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
11h30 à 13h00	Dîner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
16h30 à 17h00	Remise des médailles	Aréna 77 rue Uapakalu
17h00 à 18h30	Souper	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
18h30 à 19h30	Cérémonie de fermeture et dévoilement de la communauté hôte de la 17 ^e édition des Jeux des Premières Nations Québec-Labrador	Scène, Site Uashassihsh 1514 Rue Ouatouchouan
Compétitions sportives		Lieux
8h00 à 16h30	- Basketball - Hockey Dek - Volleyball	Site principal des JPNQL

JOUR 9 – Samedi, 5 juillet

Départ des délégations		Lieux
7h00 à 8h30	Déjeuner	Chapiteau principal, site principal des JPNQL
8h00 à 10h30	Départ des délégations	

**Consultez le document des horaires de compétitions pour les horaires détaillés des épreuves.*

HORAIRE DES DOUCHES

Pour les athlètes

TOUS LES MATINS

de 6h à 9h

TOUS LES SOIRS

de 17h à 21h30

Pour les accompagnateur·trice·s

TOUS LES SOIRS

22h à 23h30

EMPLACEMENT DES DOUCHES

Section garçons

Secteur des chambres à l'aréna

CHAMBRES 1 ET 2

4 douches

CHAMBRES 3 ET 4

4 douches

Section filles

Secteur des vestiaires au gymnase

VESTIAIRES DU HAUT

4 douches

VESTIAIRES DU BAS

4 douches

CHAMBRE DES FILLES

2 douches



**SITE PRINCIPAL
JPNQL
MASHTEUIATSH**



SITE UASHASSINTSH MASHTEUIATSH

RÈGLEMENTS DES DORTOIRS

Respect et tranquillité

- Silence demandé à partir de 22h00 dans les dortoirs.
- Respectez le sommeil et le repos des autres athlètes.

Propreté et hygiène

- Gardez votre espace propre et rangé.
- Jetez vos déchets dans les poubelles prévues.
- Aucune nourriture périssable dans les chambres.

Comportements interdits

- Aucune consommation d'alcool, de drogues ou de cigarettes.
- Aucun comportement violent, intimidant ou irrespectueux ne sera toléré.

Circulation et sécurité

- Les visites sont interdites dans les dortoirs.
- Respectez les consignes de sécurité et les sorties d'urgence.
- Gardez vos objets de valeur avec vous ou en lieu sûr.

Ponctualité

- Respectez les horaires de lever, de coucher et de rassemblement.
- Soyez prêts à temps pour les activités et compétitions.

Appareils électroniques

- Utilisation discrète des téléphones et appareils électroniques (*luminosité et son*).
- Aucun appareil ne doit déranger les autres.

REPAS

Tous les repas seront fournis sur place selon un horaire établi, en tenant compte des besoins alimentaires particuliers signalés à l'avance. L'équipe des JPNQL s'engage à offrir des menus variés, nourrissants et adaptés à l'intensité des activités de la journée. Nous invitons les jeunes et leurs accompagnateurs à prévoir des collations pour les soutenir durant les journées de compétitions.

Fonctionnement : Les participant·e·s devront présenter leur cocarde et la faire poinçonner à chaque repas (*3 repas par jour*).

LIEU ET HORAIRE DES REPAS

Chapiteau principal

Déjeuner : 7h à 8h30

Dîner : 11h30 à 13h00

Souper : 17h à 18h30

INFORMATIONS PRATIQUES

Restauration, épiceries et stations-service à proximité

- **Épicerie Paul**
1748 Rue Oujatchouan,
Mashteuiatsh QC G0W2H0
- **Resto du Lac**
1544 Rue Oujatchouan,
Mashteuiatsh QC G0W2H0
- **Petro-Canada**
1443 rue Oujatchouan,
Pointe-Bleue Canada G0W2H0
- **ILNU GAZ**
1020 Rue Oujatchouan,
Mashteuiatsh QC G0W 2H0

Centres de santé à proximité

- **Centre de santé de Mashteuiatsh**
65, rue Uapakalu,
Mashteuiatsh QC G0W 2H0
- **Hôpital Hôtel-dieu De Roberval**
450 Rue Brassard,
Roberval Qc G8h 1b9
- **CLSC**
181 Avenue St-Alphonse,
Roberval QC G8H 1K5

Pharmacies à proximité

- **PJC Jean Coutu**
716 Boulevard Marcotte,
Roberval QC G8H 1Z6
- **Familiprix**
854 Avenue Saint-Joseph,
Roberval QC G8H 2L7
- **Uniprix Daniel Guay et Julie Beaupré - Pharmacie affiliée,**
101-720 Boul Saint Joseph,
Ancien couvent des Ursulines,
Roberval QC G8H 2L2

RENSEIGNEMENTS

Ressources pour les délégations

Infirmierie :

Une équipe de premiers soins est disponible en tout temps sur le site principal pour répondre aux besoins de santé des participant·e·s. L'infirmierie est située entre le terrain de balle et le stationnement et est clairement identifiée.

Que ce soit pour un incident mineur, un malaise ou une situation qui nécessite une évaluation médicale, les jeunes peuvent s'y présenter à tout moment, accompagnés d'un adulte responsable si possible.

**Téléphone pour
contacter l'infirmierie :**

Gino St-Pierre
Responsable
Téléphone : **418-637-0554**

En cas d'urgence majeure, veuillez appeler directement les urgences (911) et avisez une personne responsable.



LIEU

**Entre le terrain
de balle et le
stationnement
du site principal**

Contacts d'urgence

La sécurité et le bien-être de tous les participant·e·s est la priorité. En cas de situation problématique ou urgente pendant l'événement ou pour tout renseignement, veuillez-vous référer aux contacts ci-dessous. Ces personnes sont là pour vous offrir du soutien rapidement et efficacement, peu importe le besoin.

Contact principal

Frédéric Launière

Coordonnateur sportif
Téléphone : (418) 590-2524
Courriel : frederic.jpnl@gmail.com

Contact de soutien

Karianne Verreault

Coordinatrice technique-logistique
Téléphone : (418) 618-9601
Courriel : Karianne.jpnl@gmail.com

Contact pour les questions générales

Nathalie Connolly

Adjointe administrative
Téléphone :
Courriel : adjointe.jpnl@gmail.com

PARTENAIRES

Toute l'équipe des Jeux des Premières Nations Québec-Labrador tient à remercier chaleureusement ses partenaires et commanditaires précieux, sans qui la tenue de cet événement emblématique n'aurait pas été possible.

PARTENAIRE OFFICIEL

RioTinto

PARTENAIRES OR



Services aux
Autochtones Canada

Secrétariat
aux relations avec
les Premières Nations
et les Inuit

Québec

Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan



PARTENAIRES ARGENT



Centre
de services scolaire
du Pays-des-Bleuets
Québec



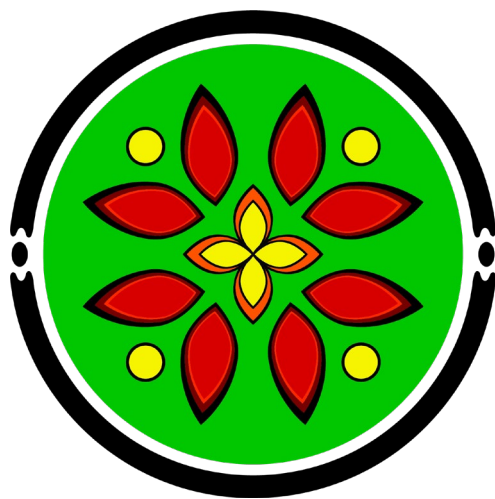
PARTENAIRES BRONZE



PARTENAIRES PEKUAKAMI



Quebec-Labrador First Nations Games



Participant's guide

Date : June 27 to July 4, 2025



TABLE OF CONTENTS

02 Message from the board of directors

04 Detailed schedule

Addresses and locations
General schedule

08 Shower schedule

09 Logistics and Site map

10 Dormitory rules

10 Meals

11 Information

Resources for delegations
Emergency contacts

12 Partners

MESSAGE FROM THE BOARD OF DIRECTORS

Gilbert Dominique

KUEI

Since 1993, the Quebec–Labrador First Nations Games (QLFNG) have travelled across the territories of our communities to bring our youth together in a celebration of friendship, pride, and personal achievement. This year, from June 27 to July 4, we have the honour of hosting the 16th edition of this iconic event in Mashteuiatsh.

More than 1,200 Indigenous youth from various Nations will take part in many sporting disciplines, some modern, others rooted in tradition. Of course, the QLFNG are much more than just a sport competition. They are a powerful opportunity for Indigenous communities to celebrate their youth and affirm their deep connection to the land.

I am thrilled and eager to see our young people come together in a spirit of community and pride. Throughout the Games, participants will have the chance to discover or rediscover their talents, build lasting friendships, and strengthen their sense of belonging to something greater than themselves.

This 16th edition is part of a long-standing, unifying initiative; a source of motivation that encourages youth to lead healthy lives grounded in their values and traditions. Each edition contributes to cultural revitalization and collective well-being by showcasing the



strength and resilience of our peoples.

On behalf of the Board and the organizing team of the Games, we would like to thank every individual and organization that helped make the QLFNG a reality. We are proud to work alongside the many partner communities, dedicated volunteers, Elders, workers, and with our collaborators, partners, and sponsors without whom none of this would be possible.

Your support is invaluable. It sends a powerful message to our youth: that they are worthy of our belief, our encouragement, and our celebration.

Tshinashkumitin

A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of a large 'G' followed by a series of loops and a final flourish.

Gilbert Dominique

Chair of the Board

Quebec-Labrador First Nations Games

MEMBERS OF THE ORGANIZING COMMITTEE

Lenny Valin

JPNQL Lead Coordinator



Frédéric Launière

Head and sports coordinator

email : Frederic.jpnl@gmail.com

phone : (418) 590-2524



Nathalie Connolly

Administrative Assistant

Email : adjointe.jpnl@gmail.com

Phone : (418) 637-1005



Kelly Dominique

Communications Officer

email : kelly.jpnl@gmail.com

phone : (418) 618-4974



Karianne Verreault

Technical Logistics Coordinator

email : Karianne.jpnl@gmail.com

phone : (418) 618-4974



DETAILED SCHEDULE

ADDRESSES AND LOCATION

Sporting Competitions	Meals	Opening and Closing Ceremonies
Main site of the QLFNG <i>around the arena</i> 77 Uapakalu Street Except for the canoe race and the swimming portion of the triathlon, which will take place at the Uashassihstsh site	Main tent <i>located at the main site of the QLFNG</i>	Uashassihstsh site 1514 Ouiatchouan Street
	Shows	Social and Cultural Activities
	Main site of the QLFNG <i>outdoors</i>	Main site of the QLFNG
		Medal Ceremonies
		At the arena 77 rue Uapakalu

GENERAL SCHEDULE

DAY 1 – Friday, June 27

Arrival of delegations		Location
From 3pm	Arrival and registration	Arena <i>77 Uapakalu Street</i>
5 to 6:30pm	Dinner	Main Tent, QLFNG Main Site

DAY 2 – Saturday, June 28

Start of the competitions and opening ceremony		Location
7 to 8:30 am	Breakfast	Main Tent, QLFNG Main Site
11:30 am to 1 pm	Lunch	Main Tent, QLFNG Main Site
5 to 6:30pm	Dinner	Main Tent, QLFNG Main Site
6 to 7 pm	Social events	QLFNG Main Site
7:30 to 9:30 pm	Opening Ceremony of the Quebec-Labrador First Nations Games	Stage, Uashassihstsh Site <i>1514 Ouiatchouan Street</i>
Sport competitions		Location
8 am to 4 :30 pm	- Softball - Fast-pitch softball - Basketball - Hockey Dek - Ping Pong - Track and Field - Badminton	QLFNG Main Site

DAY 3 – Sunday, June 29

Competitions

7 to 8:30 am

Breakfast

Location

Main Tent, QLFNG Main Site

11:30 am to 1 pm

Lunch

Main Tent, QLFNG Main Site

5 to 6:30pm

Dinner

Main Tent, QLFNG Main Site

6 to 7 pm

Social events

QLFNG Main Site

7:30 to 9:30 pm

Show / evening

QLFNG Main Site
Outdoor

Sport competitions

8 am to 5pm

- Softball
- Fast-pitch softball
- Basketball
- Hockey Dek
- Badminton
- Ping Pong
- Track and Field

Location

QLFNG Main Site

DAY 4 – Monday, June 30

Competitions

7 to 8:30 am

Breakfast

Location

Main Tent, QLFNG Main Site

11:30 am to 1 pm

Lunch

Main Tent, QLFNG Main Site

5 to 6:30pm

Dinner

Main Tent, QLFNG Main Site

6 to 7 pm

Social and prevention activities

QLFNG Main Site

7 to 7:30 pm

Medal ceremony

Arena
77 Uapakalu Street

7:30 to 9:30 pm

Show / evening

QLFNG Main Site
Outdoor

Sport competitions

8 am to 5 pm

- Softball
- Fast-pitch softball
- Basketball
- Mixt Soccer
- Hockey Dek
- Badminton

Location

QLFNG Main Site

**Please refer to the competition schedule document for detailed sports schedules.*

DAY 5 – Tuesday, July 1st

Competitions		Location
7 to 8:30 am	Breakfast	Main Tent, QLFNG Main Site
11:30 am to 1 pm	Lunch	Main Tent, QLFNG Main Site
5 to 6:30pm	Dinner	Main Tent, QLFNG Main Site
6 to 7 pm	Social and cultural activities	QLFNG Main Site
7 to 7:30 pm	Medal ceremony	Arena 77 Uapakalu Street
7:30 to 9:30 pm	Show / evening	QLFNG Main Site Outdoor
Sport competitions		Location
8 am to 5 pm	- Softball - Fast-pitch softball - Basketball - Mixt Soccer - Hockey Dek - Badminton	QLFNG Main Site

DAY 6 – Wednesday, July 2

Competitions		Location
7 to 8:30 am	Breakfast	Main Tent, QLFNG Main Site
11:30 am to 1 pm	Lunch	Main Tent, QLFNG Main Site
5 to 6:30pm	Dinner	Main Tent, QLFNG Main Site
6 to 7 pm	Social and prevention activities	QLFNG Main Site
7 to 7:30 pm	Medal ceremony	Arena 77 Uapakalu Street
7:30 to 9:30 pm	Show / evening	QLFNG Main Site Outdoor
Sport competitions		Location
8 am to 5 pm	- Softball - Basketball - Mixt Soccer - Hockey Dek - Ping Pong - Volleyball	QLFNG Main Site

**Please refer to the competition schedule document for detailed sports schedules.*

JOUR 7 – Thursday, July 3

Competitions		Location
7 to 8:30 am	Breakfast	Main Tent, QLFNG Main Site
11:30 am to 1 pm	Lunch	Main Tent, QLFNG Main Site
5 to 6:30 pm	Cultural activities	QLFNG Main Site
5 to 6:30pm	Dinner	Main Tent, QLFNG Main Site
7 to 7:30 pm	Medal ceremony	Arena 77 Uapakalu Street
7:30 to 9:30 pm	Show / evening	QLFNG Main Site Outdoor
Sport competitions		Location
8 am to 5pm	- Basketball - Mixt Soccer - Hockey Dek - Volleyball	QLFNG Main Site

DAY 8 – Friday, July 4

Competitions and closing ceremony		Location
7 to 8:30 am	Breakfast	Main Tent, QLFNG Main Site
11:30 am to 1 pm	Lunch	Main Tent, QLFNG Main Site
4 :30 to 5 pm	Medal ceremony	Arena 77 Uapakalu Street
5 to 6:30pm	Dinner	Main Tent, QLFNG Main Site
6:30 to 7:30 pm	Closing ceremony and unveiling of the host community for the 17th edition of the Quebec-Labrador First Nations Games	Stage, Uashassihsh Site 1514 Ouiatchouan Street
Sport competitions		Location
8 am to 4 :30 pm	- Basketball - Hockey Dek - Volleyball	QLFNG Main Site

DAY 9 – Saturday, July 5

Departure of delegations		Location
7 to 8:30 am	Breakfast	Main Tent, QLFNG Main Site
8 to 10:30 am	Departure of delegations	

**Please refer to the competition schedule document for detailed sports schedules.*

SHOWER SCHEDULE

For Athletes

EVERY MORNING FROM

6:00 am to 9:00 am

EVERY EVENING FROM

5:00 pm to 9:30 pm

For Chaperones

EVERY EVENING FROM

10:00 pm to 11:30 pm

SHOWER LOCATIONS

Boys' Section

Arena room area

ROOMS 1 & 2

4 showers

ROOMS 3 & 4

4 showers

Girls' Section

Gymnasium locker room area

UPPER LOCKER ROOMS

4 showers

LOWER LOCKER ROOMS

4 showers

GIRLS' ROOM

2 showers

LOGISTICS | SITE PLANS



**QLFNG
MAIN SITE
MASHTEUIATSH**



**UASHASSIHTSH SITE
MASHTEUIATSH**

DORMITORY RULES

Respect and tranquility

- Please be quiet in the dormitories from 10:00 p.m. onwards.
- Please respect the sleep and rest of other athletes.

Cleanliness and hygiene

- Keep your area clean and orderly.
- Dispose of your garbage in the garbage cans provided.
- No perishable food in rooms.

Prohibited behavior

- No consumption of alcohol, drugs or cigarettes.
- No violent, intimidating or disrespectful behavior will be tolerated.

Traffic and safety

- Visitors are not allowed in the dormitories.
- Respect safety instructions and emergency exits.
- Keep your valuables with you or in a safe place.

Punctuality

- Respect wake-up, bedtime and assembly times.
- Be ready in time for activities and competitions.

Electronic devices

- Use telephones and electronic devices discreetly (*brightness and sound*).
- No device should disturb others.

MEALS

All meals will be provided on site according to an established schedule, taking into account any special dietary needs indicated in advance. The JPNQL team is committed to offering varied, nutritious menus adapted to the intensity of the day's activities. We invite young people and their chaperones to bring snacks to sustain them during competition days.

How it works : Participants must present their badge and have it punched at each meal (*3 meals per day*).

LOCATION AND MEAL SCHEDULE

Main tent

Breakfast:
7am to 8:30am

Lunch:
11:30 am to 1 pm

Dinner:
5pm to 6:30pm

- **Épicerie Paul**
1748 Oujatchouan Street,
Mashteuiatsh QC G0W2H0
- **Resto du Lac**
1544 Oujatchouan Street,
Mashteuiatsh QC G0W2H0
- **Petro-Canada**
1443 Oujatchouan Street,
Pointe-Bleue Canada G0V
- **ILNU GAZ**
1020 Oujatchouan Street,
Mashteuiatsh QC G0W 2H0

- **Mashteuiatsh Health Center** 65
Uapakalu Street,
Mashteuiatsh QC G0W 2H0
- **Hôtel-dieu De Roberval Hospital**
450 Brassard Street,
Roberval Qc G8h 1b9
- **CLSC**
181 St-Alphonse Avenue,
Roberval QC G8H 1K5

- **PJC Jean Coutu**
716 Marcotte Blvd,
Roberval QC G8H 1Z6
- **Familiprix**
854 Saint-Joseph Avenue,
Roberval QC G8H 2L7
- **Uniprix Daniel Guay et Julie
Beaupré - Affiliated Pharmacy,**
101-720 Saint Joseph Blvd,
Old Ursulines Convent,
Roberval QC G8H 2L2

Resources for delegations

A first-aid team is available at all times on the main site to attend to participants' health needs. The infirmary is located between the ball field and the parking lot and is clearly identified.

Whether it's for a minor incident, an ailment or a situation requiring medical assessment, youngsters can go there at any time, accompanied by a responsible adult if possible

Gino St-Pierre
Responsible
Phone number : **418-637-0554**

**In the event of a major emergency,
please call (911) directly and notify a responsible person**



between the ball field and the main site parking

The safety and well-being of all participants is our top priority. In the event of a problem or emergency during the event, or for any other information, please refer to the contacts below. These people are there to offer support quickly and efficiently, whatever the need.

Frédéric Launière
Head and sports coordinator
Phone : (418) 590-2524
Email : frederic.ipnql@gmail.com

Karianne Verreault
Technical Logistics Coordinator
Phone : (418) 618-9601
Email : Karianne.jpnl@gmail.com

Nathalie Connolly
Administrative assistant
Phone : (418) 637-1005
Email : adjointe.japnql@gmail.com

PARTNERS

The entire First Nations Quebec-Labrador Games team would like to extend its warmest thanks to its valued partners and sponsors, without whom this emblematic event would not have been possible.

OFFICIAL PARTNER

RioTinto

GOLD PARTNERS



**Pekuakamiulnuatsh
Takuhikan**



Services aux
Autochtones Canada

Secrétariat
aux relations avec
les Premières Nations
et les Inuit

Québec



SILVER PARTNERS



Centre
de services scolaire
du Pays-des-Bleuets
Québec



BRONZE PARTNERS



PEKUAKAMI PARTNERS





JEUX DES PREMIÈRES NATIONS QUÉBEC-LABRADOR

Règles de conduite à suivre

1. RESPECT

- Je fais preuve de respect envers mes coéquipiers, les adversaires, les entraîneurs, les officiels, les bénévoles et le public.
- Je respecte les règles du sport et les décisions des arbitres, même lorsque je suis en désaccord.

2. ESPRIT SPORTIF

- Je m'engage à adopter une attitude positive, honnête et bienveillante, sur le terrain comme à l'extérieur.
- Je célèbre mes victoires avec humilité et j'accepte la défaite avec dignité.
- Je valorise la participation et l'effort autant que le résultat.

3. INCLUSION ET NON-DISCRIMINATION

- Je m'engage à respecter toutes les personnes, peu importe leur origine, leur genre, leur orientation sexuelle, leur religion ou leur condition physique.
- Tout comportement de harcèlement, intimidation ou discrimination est strictement interdit.

4. ENGAGEMENT ET RESPONSABILITÉ

- J'agis avec respect et intégrité.
- Je respecte l'horaire, les consignes de sécurité, le matériel et les installations mises à ma disposition.
- J'adopte un langage approprié et un comportement exemplaire, tant dans les lieux de compétition que dans les zones d'hébergement.



JEUX DES PREMIÈRES NATIONS QUÉBEC-LABRADOR

5. TOLÉRANCE ZÉRO ENVERS TOUTES LES FORMES DE VIOLENCE ET LES SUBSTANCES

- Toute forme de violence physique ou verbale est interdite.
- La consommation d'alcool, de drogues ou de substances est strictement interdites.

6. RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

- Je prends soin des lieux et je m'assure de ne laisser aucun déchet derrière moi.
- Je participe activement aux efforts écoresponsables des Jeux.

7. RESPONSABILITÉ INDIVIDUELLE ET COLLECTIVE

- Je suis responsable de mon comportement, en tout temps.
- Je collabore avec les organisateurs, les bénévoles et les membres du personnel dans un esprit de respect.
- Je suis un modèle positif pour les plus jeunes et pour ma communauté.
- Je me souviens que je représente ma Nation.
- Je contribue à créer un climat sain, sécuritaire et inclusif pour toutes et tous.
- En cas de situation problématique, je m'engage à signaler les comportements inacceptables à un adulte responsable ou à un membre de l'organisation.

Chaque geste compte. Chaque parole a un impact.

Amusez-vous!



JEUX DES PREMIÈRES NATIONS QUÉBEC-LABRADOR

Code of Conduct to Follow

1. RESPECT

- I show respect for my teammates, opponents, coaches, officials, volunteers and the public.
- I respect the rules of the sport and the referees' decisions, even when I disagree with them.

2. SPORTSMANSHIP

- I pledge to adopt a positive, honest and caring attitude, both on and off the field.
- I celebrate my victories with humility and accept defeat with dignity.
- I value participation and effort as much as results.

3. INCLUSION AND NON-DISCRIMINATION

- I pledge to respect all people, regardless of their origin, gender, sexual orientation, religion or physical condition.
- Any form of harassment, intimidation or discrimination is strictly forbidden.

4. COMMITMENT AND RESPONSIBILITY

- I act with respect and integrity.
- I respect the schedule, safety instructions, equipment and facilities made available to me.
- I will use appropriate language and behave in an exemplary manner, both in the competition and accommodation areas.



JEUX DES PREMIÈRES NATIONS QUÉBEC-LABRADOR

5. ZERO TOLERANCE FOR ALL FORMS OF VIOLENCE AND SUBSTANCES

- All forms of physical or verbal violence are prohibited.
- The consumption of alcohol, drugs or substances is strictly forbidden.

6. RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

- I take care of the premises and make sure I don't leave any garbage behind.
- I actively participate in the eco-responsible efforts of the Games.

7. INDIVIDUAL AND COLLECTIVE RESPONSIBILITY

- I am responsible for my behavior at all times.
- I cooperate with organizers, volunteers and staff in a spirit of respect.
- I am a positive role model for younger people and for my community.
- I remember that I represent my Nation.
- I contribute to a healthy, safe and inclusive environment for everyone.
- In the event of a problematic situation, I undertake to report unacceptable behavior to a responsible adult or a member of the organization.

Every action counts. Every word has an impact.

Have fun!

Plan de mesures d'urgence

Table des matières

1. Types d'urgences

- a. Blessures sportives mineures et graves
- b. Crises médicales
- c. Incendies
- d. Conditions météorologiques extrêmes
- e. Situations de crise psychosociale

2. Identification des sites et ressources

- a. Accès pour les services d'urgence
- b. Points de rassemblement
- c. Liste des établissements clés

3. Gestion des urgences

- a. Liste des responsables et coordonnées
- b. Répertoire téléphonique des services d'urgence

4. Communication

- a. Système d'alerte
- b. Procédure de transmission de l'information

5. Registre des incidents

a. Blessures sportives mineures et graves

En cas de blessures sportives mineures, veuillez contacter le service d'infirmierie pour appeler du soutien sur les lieux de l'accident ou diriger la personne blessée vers l'infirmierie, en désignant une personne accompagnatrice (voir les détails de l'infirmierie ci-bas). Suivre les indications du personnel de l'infirmierie quant au retour au jeux.

En cas de blessure majeure, veuillez appeler directement les urgences (911) et aviser une personne responsable.

Contact d'urgence	Nom	Téléphone	Courriel	Poste
Contact principal	Frédéric Launière	(418) 590-2524	charlesd.jpnl@gmail.com	Coordonnateur principal et technique
Contact de soutien	Karianne Verreault	(418) 618-9601	Karianne.jpnl@gmail.com	Coordinatrice technique-logistique

Une équipe de premiers soins est disponible en tout temps sur le site principal pour répondre aux besoins de santé des participant·e·s. L'infirmier·e est située à Mashteuiatsh, entre le terrain de balle et le stationnement et est clairement identifiée.

Téléphone : 418-637-0554



Les jeunes peuvent s’y présenter à tout moment, accompagnés d’un adulte responsable si possible. Lors d’une crise médicale, les chef-fe-s de mission doivent être avisés de la situation et les jeunes doivent se rendre à l’infirmierie accompagnés d’une autre personne. Les chef-fe-s de mission doivent assurer le suivi de la situation et aviser les personnes responsables de l’évolution de la situation.

En cas d’urgence majeure, **veuillez appeler directement les urgences (911)** et avisez une personne responsable.

c. Incendies (site sportif, hébergement, forêt)

Veuillez consulter le plan d’évacuation en cas d’incendie des établissements où se déroulent les Jeux. Il s’agit des plans offerts par le service d’incendie de la région, lequel est la référence en cas d’incendie.

Hébergement :

Sur la base du plan d’évacuation de chaque établissement d’hébergement, communiquez clairement les directives et les points de rassemblements aux jeunes.

Sites sportifs :

En cas d’incendie dans un des sites sportifs, veuillez-vous diriger vers l’un des points de rassemblement ci-dessous :

- **Site principal (Mashteuiatsh) :** Chapiteau principal
- **Site Uashassihsh (Mashteuiatsh) :** Chapiteau

d. Conditions météorologiques extrêmes (orage, chaleur accablante, tornade, etc.)

Durant toute la période des JPNQL, il convient d’assurer un suivi régulier des prévisions météo (température, humidex, alertes Environnement Canada) et d’ajuster les mesures en conséquence.

En cas de conditions météorologiques extrêmes, comme un orage ou une tornade, les participant-e-s et toutes les personnes impliquées dans les JPNQL sont invitées à se diriger vers les points de rassemblements suivants :

- **Site principal (Mashteuiatsh) :** Aréna
- **Site Uashassihsh (Mashteuiatsh) :** Chapiteau

En cas de chaleur accablante, voici les mesures préventives à considérer :

- Ajustement de l’horaire : prévoir des pauses plus longues et éviter les heures les plus chaudes.
- Zones d’ombre : tentes, abris, espaces climatisés si possible.
- Réduction de l’intensité des efforts physiques selon l’âge et le niveau.

- Stations de ravitaillement : eau fraîche disponible en tout temps, avec remplissage facile. Obligation pour chaque participant·e·s d'avoir avec lui, en tout temps, une gourde ou bouteille réutilisable.
- Communication préalable aux responsables sur les risques de chaleur et les mesures en place.

e. Situations de crise psychosociale (anxiété, choc, violence verbale, sexuelle ou physique)

En cas de situations de crises psychosociale, veuillez-vous référer à Nathalie Connolly, adjointe administrative des JPNQL. Elle est la personne ressource pour accompagner les jeunes en situation de crise. Il est important de ne jamais laisser une personne en détresse seule et de toujours être à l'écoute de ses besoins.

Coordonnées de la personne ressource :

Nathalie Connolly

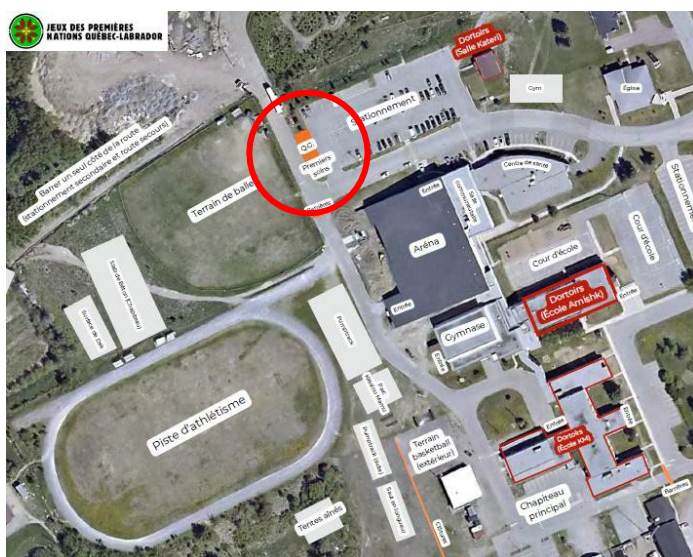
- Téléphone : (418) 637-1005
- Courriel : adjointe.jpnql@gmail.com

2. Identification des sites et ressources

a. Accès pour les services d'urgence offert par les Jeux

Site principal (Mashteuiatsh) : Infirmerie

Téléphone : 418-637-0554



b. Points de rassemblement

Voici les points de rassemblement à communiquer aux participant·e·s et aux personnes impliquées dans l'organisation des Jeux, pour chaque site :

- **Site principal (Mashteuiatsh) :** Aréna
- **Site Uashassihth (Mashteuiatsh) :** Chapiteau

c. Liste des établissements clés

Plusieurs établissements clés sont à proximité des sites où se déroulent les JPNQL. Voici la liste des établissements de référence en cas de besoin :

Établissements de sécurité publique :

Service d'incendie de Mashteuiatsh | Ashtuehitsheutshuap (Caserne de pompiers)

- **Adresse :** 1648, rue Nishk, Mashteuiatsh
- **Téléphone :** 418 275-5386, poste 3014

Sécurité publique de Mashteuiatsh

- **Adresse :** 58, rue Kauk, Mashteuiatsh
- **Téléphone :** 418 275-3333

Centres de santé :

Centre de santé de Mashteuiatsh

- **Adresse :** 65, rue Uapakalu, Mashteuiatsh
- **Téléphone :** (418) 275-5386

Hôpital Hôtel-Dieu de Roberval

- **Adresse :** 450 Rue Brassard, Roberval Qc G8h 1b9
- **Téléphone :** (418) 275-0110

CLSC

- **Adresse:** 181 Avenue St-Alphonse, Roberval QC G8H 1K5
- **Téléphone:** (418) 275-0634

3. Gestion des urgences

a. Liste des responsables et coordonnées

Contact principal :

Frédéric Launière

- Coordonnateur principal et sportif

- Téléphone : (418) 590-2524
- Courriel : Frederic.jpnl@gmail.com

Contact de soutien :

Karianne Verreault

- Coordinatrice technique-logistique
- Téléphone : (418) 618-9601
- Courriel : Karianne.jpnl@gmail.com

Contact pour les questions générales :

Nathalie Connolly

- Adjointe administrative
- Téléphone : (418) 637-1005
- Courriel : adjointe.jpnl@gmail.com

b. Répertoire téléphonique des services d'urgence

Services	Téléphone
Urgence : caserne de pompiers – poste de police – ambulance	911
Poste de police de Mashteuiatsh (s'il ne s'agit pas d'une situation d'urgence)	418-275-3333
Centre antipoison du Québec	1- 800-463-5060
Croix-Rouge (en cas de sinistre)	1-877-362-2433
Sécurité publique de Mashteuiatsh	418-275-8177
Service de sécurité incendie	418-275-5386, poste 3014
Soutien en santé	811

4. Communication

a. Système d'alerte

Pour transmettre une directive rapidement en cas de **mesure d'urgence d'intérêt général**, veuillez contacter l'une des trois personnes responsables, qui alertera l'équipe d'animation afin de propager l'information rapidement.

Pour alerter une situation à des **groupes spécifiques**, veuillez contacter les chef-fe-s de missions par téléphone ou message texte, via le répertoire téléphonique des chef-fe-s de missions.

Pour contacter un **parent ou un tuteur**, veuillez vous référer aux personnes responsables des Jeux.

Blessures sportives

i. Blessure mineure :

Transmission:

- Chef·fe·s s de mission ou arbitre avise immédiatement la personne responsable des premiers soins par radio ou téléphone.
- Communication aux parents/tuteur légal par texto, courriel ou appel à la fin de la journée, sauf aggravation.

l. Blessure grave :

Transmission :

- Appel au 911 si nécessaire.
- Responsable médical alerté par radio/téléphone.
- Responsable principal avisé pour alerter les parents/tuteur légal immédiatement par téléphone.
- Suspendre les activités, assurer une zone sécurisée autour de la personne et ne pas la déplacer avant l'arrivée des secours, notamment lorsqu'il est question d'une blessure au cou, à la tête ou au dos.

Crises médicales :

Transmission :

- Intervention immédiate par premiers répondants ou personnel formé ou direction vers l'infirmerie selon la gravité.
- Appel au 911 si requis.
- Personne responsable avise les responsables principaux.
- Responsable principal alerte les parents/tuteur légal.

Mesures à appliquer :

- Désigner une personne accompagnatrice si la personne doit se diriger vers l'infirmerie.
- En cas de crise majeure, suspendre les activités, assurer une zone sécurisée autour de la personne et ne pas la déplacer avant l'arrivée des secours.

Incendies

Transmission :

- Signal sonore d'alarme (si disponible).
- Téléphone/radio pour confirmation à tous les responsables de zones.
- Responsable principal déclenche l'évacuation selon le plan établi.
- Appel au 911.

Mesure à appliquer (post-évacuation) :

- Vérification des présences par groupe.

- Communication avec services d'urgence et parents/tuteur légal selon gravité.

Conditions météorologiques extrêmes

Transmission :

- Alerte par message texte aux chef·fe·s de mission et appel vocal/radio si urgence immédiate.
- Annonce verbale sur les terrains par les responsables de zone.
- Sirène ou code spécifique (ex. : coups de sifflet).

Mesures à appliquer :

- Suspension des activités extérieures.
- Déplacement vers les points de rassemblement désignés.

Situations de crise psychosociale

Transmission :

- Communication discrète par téléphone ou radio à la personne responsable du soutien psychosocial (Nathalie Connolly).
- Éviter la diffusion large de l'information.
- Communiquer avec le parent/tuteur.

b. Procédure de transmission de l'information

A. Informer les personnes responsables

Comité organisateur

Frédéric Launière | Coordonnateur principal et sportif

- **Responsabilité** : Contact d'urgence principal
- Téléphone : (418) 590-2524
- Courriel : Frederic.jpnl@gmail.com

Nathalie Connolly | Adjointe administrative

- **Responsabilité** : Questions générales et soutien psychosocial
- Téléphone : (418) 637-1005
- Courriel : adjointe.jpnl@gmail.com

Karianne Verreault | Coordinatrice technique-logistique

- **Responsabilité** : Contact de soutien
- Téléphone : (418) 618-9601
- Courriel : Karianne.jpnl@gmail.com

Kelly Dominique | Agente aux communications

- Téléphone : (418) 618-4974

- Courriel : kelly.jpnl@gmail.com

Chef-e-s de mission

Prénom	Nom	Nation	Délégation	Courriel	Téléphone
Mathieu	Valin	Innu	Mashteuiatsh	mathieu.valin@mashteuiatsh.ca	418-637-5522
Hervieux	Christian	Innu	Pessamit	Christian.hervieux@pessamit.ca	À venir
		Innu	Pessamit	Janet.hervieux@pessamit.ca	À venir
Mary-Lisa	Roussel	Innu	<i>Essipit</i>	marylisa.roussel@essipit.com	À venir
Isaï	Hervieux	Innu	Uashat mak Mani-Utenam	isai.hervieux@itum.qc.ca	418-965-1330
William	Ambroise	Innu	Uashat mak Mani-Utenam	william.ambroise@itum.qc.ca	418-968-1938
Alexandra	Landry	Innu	Ekuanitshit	kinesiologue@ekuanitshit.ca	418-553-5430
Ariane	Napess Michel	Innu	Ekuanitshit		418-949-2300 #255
Tony	Pokué	Innu	Unamen-Shipu	tunihiss@hotmail.com	418-350-6074
Félicia-April	Mark	Innu	Unamen-Shipu	resp.sport@unamenshipu.qc.ca	418-229-2318 #100
Bryan	Fontaine	Innu	Matimekush Lac-John	Bryanfontaine@hotmail.com	418-350-4902
Shawn	Saganash	Atikamekw	Opiticiwan	ssaganash@opitciwan.ca	418-637-5064
Céline	Awashish	Atikamekw	Opiticiwan	c.awashish00@hotmail.com	819-974-1898
Jessica	Petiquay	Atikamekw	Wemotaci	Jessiepitcikwi@hotmail.com	À venir
Rodney	Jacob	Atikamekw	Manawan	rodney.jacob@edu.manawan.ca	450-752-4924
Teresa	Moore-Iseroff	Atikamekw	Centre d'amitié autochtone La Tuque	teresa.moore-iserhoff@caalt.qc.ca	819-523-6121
Marie-Monik	Mequish	Atikamekw	Centre d'amitié autochtone La Tuque	marie-monik.mequish@caalt.qc.ca	819-523-1971
Nehemiah	Bosum	Cree	Oujé-Bougoumou	slpcoordinator@ouje.ca	418-745-2332
Kurt	Shecapio-Blacksmith	Cree	Oujé-Bougoumou	kshecapioblacksmith@gmail.com	À venir
Leeanne	Bosum	Cree	Oujé-Bougoumou	leeanne.bosum@ouje.ca	À venir
Austin	Cheezo	Cree	Waswanipi	austin.cheezo@cfnw.ca	819-753-2450
Brandon	Signe	Cree	Waswanipi		581-231-6674
		Cree	Mistissini	tneeposh@mistissini.ca	À venir
		Cree	Mistissini	gbrien@mistissini.ca	À venir
Stephan	Mameamskum	Naskapi	Kawawachikamach	rec.mameamskum@naskapi.ca	418-585-2686
Roger	Nabinacaboo	Naskapi	Kawawachikamach	rogernabinacaboo@naskapi.ca	418-585-2772
Sarah-Jane	Pien-Charlish	Anishinabe	Lac Simon	sarah.jane.pien@lacsimon.ca	819-860-7764

B. Informer les parents/tuteurs des participants et participantes

5. Registre des incidents

Si une situation d'urgence survient, il est important de remplir une fiche d'incident avec rigueur et de l'ajouter au registre des incidents. Cette fiche contient toutes les informations à inscrire afin de conserver une trace des situations et de la gestion de ces dernières.

Chaque fiche d'incident doit être remplie dans les plus brefs délais par la personne témoin ou responsable de la situation, puis validée par la personne responsable désignée. Les informations consignées dans ce registre sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins de suivi interne, de reddition de comptes ou de conformité réglementaire.

Des copies de la fiche d'incident sont disponibles sur demande. Veuillez vous référer à Nathalie Connolly pour obtenir une copie et lui rendre la version remplie afin qu'elle soit ajoutée au registre.



Emergency Response Plan

Table of content

1. Types of emergencies
 - a. Minor and serious sports injuries
 - b. Medical crises
 - c. Fires
 - d. Extreme weather conditions
 - e. Psychosocial crisis situations
2. Identification of sites and resources
 - a. Access for emergency services
 - b. Assembly points
 - c. List of key establishments
3. Emergency management
 - a. List of emergency contacts
 - b. Emergency services telephone directory
4. Communication
 - a. Alert system
 - b. Procedure for transmitting information
5. Incident register

Participants can visit the infirmary at any time, accompanied by a responsible adult if possible. In the event of a medical crisis, mission leaders must be notified of the situation, and participants must go to the infirmary accompanied by another person. Mission leaders are responsible for monitoring the situation and informing those in charge of the situation of any developments.

In the event of a major emergency, **please call 911 directly** and notify a responsible person.

c. Fires (sports facilities, accommodation, forest)

Please consult the fire evacuation plans of the establishments where the games are being held. These are the plans provided by the local fire department, which is the reference in the event of a fire.

Accommodation :

Based on the evacuation plan for each accommodation facility, clearly communicate guidelines and assembly points to participants.

Sports facilities:

In the event of a fire in one of the sports venues, please proceed to one of the gathering points below:

- **Main site (Mashteuiatsh):** Main tent
- **Uashassihstsh site (Mashteuiatsh):** Main tent

d. Extreme weather conditions (thunderstorms, extreme heat, tornadoes, etc.)

During the entire QLFNG event, weather conditions (temperature, humidex, Environment Canada alerts) should be regularly monitored and measures adjusted accordingly.

In the event of extreme weather conditions, such as thunderstorms or tornadoes, participants and all those involved in the Games are invited to head for the following assembly points:

- **Main site (Mashteuiatsh):** Arena
- **Uashassihstsh site (Mashteuiatsh):** Main tent

In the event of extreme heat, here are some preventive measures to consider:

- Adjust the schedule: plan longer breaks and avoid the hottest hours.
- Shaded areas: tents, shelters, air-conditioned areas if possible.
- Reduce the intensity of physical effort according to age and level.
- Refreshment stations: fresh water available at all times, easily refilled. Obligation for each participant to always carry a reusable bottle.

- Prior communication to leaders about heat risks and measures in place.

e. Psychosocial crisis situations (anxiety, shock, verbal, sexual or physical violence)

In the event of a psychosocial crisis, please refer to Nathalie Connolly, JPNQL administrative assistant. She is the resource person for accompanying participants in crisis. It's important to never leave a person in distress alone, and to always center and listen to their needs.

Contact information :

Nathalie Connolly

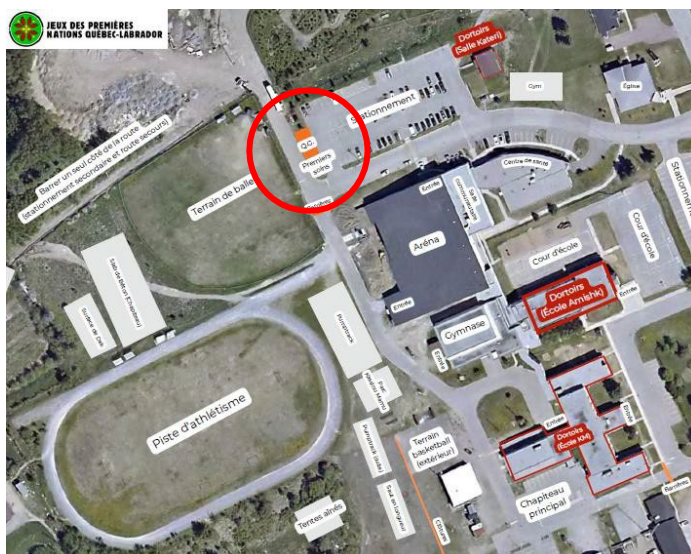
- Phone : (418) 637-1005
- E-mail: adjointe.japnql@gmail.com

2. Identification of sites and resources

a. Access for emergency services provided by the QLFNG

Main site (Mashteuiatsh) : Infirmary

Phone : 418-637-0554



b. Assembly points

Here are the assembly points to be communicated to participants and those involved in the organization of the Games, for each venue:

- **Main site (Mashteuiatsh):** Arena
- **Uashassihstsh site (Mashteuiatsh):** Main tent

c. List of key establishments

Several key establishments are close to the sites where the QLFNG takes place. Here is the list of reference establishments in case of need:

Public safety establishments :

Mashteuiatsh Fire Department | Ashtuehitsheutshuap (Fire station)

- **Address:** 1648, Nishk Street, Mashteuiatsh
- **Phone:** 418 275-5386, ext. 3014

Mashteuiatsh Public Security

- **Address:** 58, Kauk Street, Mashteuiatsh
- **Phone:** 418 275-3333

Health centers :

Mashteuiatsh Health Centre

- **Address :** 65, Uapakalu Street, Mashteuiatsh
- **Phone :** (418) 275-5386

Hôtel-Dieu de Roberval Hospital

- **Address :** 450 Brassard Street, Roberval Qc G8h 1b9
- **Phone :** (418) 275-0110

CLSC

- **Address:** 181 St-Alphonse Avenue, Roberval QC G8H 1K5
- **Phone:** (418) 275-0634

3. Emergency management

a. List of emergency contacts

Main contact :

Frédéric Launière

- Head and sports coordinator
- Phone : (418) 590-2524
- Email : Frederic.jpnl@gmail.com

Support contact :

Karianne Verreault

- Technical Logistics Coordinator
- Phone : (418) 618-9601
- Email : Karianne.jpnl@gmail.com

General contact :**Nathalie Connolly**

- Administrative assistant
- Phone : (418) 637-1005
- Email : adjointe.jpnl@gmail.com

b. Emergency services telephone directory

Services	Phone number
Emergency: fire station - police station - ambulance	911
Mashteuiatsh police station (if non-emergency)	418-275-3333
Quebec Poison Control Centre	1- 800-463-5060
Red Cross	1-877-362-2433
Mashteuiatsh Public Security	418-275-8177
Fire department	418-275-5386, poste 3014
Health support	811

4. Communications**a. Alert system**

To quickly transmit a directive in the event of an emergency measure of general interest, please contact one of the three people in charge, who will alert the animation team so that the information can be quickly circulated.

To alert specific groups of an emergency, please contact the mission leaders by telephone or text message, via the mission leaders' telephone directory.

To contact a parent or guardian, please refer to the people in charge of the games.

Sports injuries**i. Minor injuries :****Transmission:**

- Chef-fe-s s of mission or referee immediately notifies the person in charge of first aid by radio or telephone.
- Communication to parents/legal guardian by text message, e-mail or call at the end of the day, unless the situation worsens.

I. Serious injuries

Transmission :

- Call 911 if necessary.
- Medical supervisor alerted by radio/telephone.
- Main person in charge notified to alert parents/legal guardian immediately by telephone.
- Suspend activities, ensure a safe area around the person and do not move them until help arrives.

Medical crises

Transmission :

- Immediate intervention by first responders or trained personnel, or referral to infirmary depending on severity.
- Call 911 if required.
- Responsible person notifies main QLFNG responsables.
- Main person in charge notifies parents/legal guardians.

Measures to be implemented :

- Designate an accompanying person if the person needs to go to the infirmary.
- In the event of a major crisis, suspend activities, ensure a safe area around the person and do not move them until help arrives.

Fires

Transmission :

- Audible alarm signal (if available).
- Telephone/radio for confirmation to all zone managers.
- Main manager initiates evacuation according to established plan.
- Call 911.

Measures to be implemented :

- Check presence by group.
- Communication with emergency services and parents/legal guardians depending on severity.

Extreme weather conditions

Transmission :

- Alert by text message to mission leaders and voice/radio call in case of immediate emergency.
- Verbal announcement on site by zone managers.
- Siren or specific code (e.g.: whistle blasts).

Measures to be implemented :

- Suspension of outdoor activities.
- Move to designated assembly points.

Psychosocial crisis situations**Transmission :**

- Discreet communication by telephone or radio to the person in charge of psychosocial support (Nathalie Connolly).
- Avoid wide dissemination of information.
- Contact parent/guardian.

b. Information transmission procedure**A. Inform persons in charge**Organizing committee**Frédéric Launière** | Head and sports coordinator

- **Responsibility** : Main emergency contact
- Phone : (418) 590-2524
- Email : Frederic.jpnl@gmail.com

Nathalie Connolly | Administrative Assistant

- **Responsibility**: General inquiries and psychosocial support
- Phone : (418) 637-1005
- Email : adjointe.jpnl@gmail.com

Karianne Verreault | Technical Logistics Coordinator

- **Responsibility** : Support contact
- Phone : (418) 618-9601
- Email : Karianne.jpnl@gmail.com

Kelly Dominique | Communications Officer

- Phone : (418) 618-4974
- Email : kelly.jpnl@gmail.com

Mission chiefs

First name	Last name	Nation	Delegation	Email	Phone
Mathieu	Valin	Innu	Mashteuiatsh	mathieu.valin@mashteuiatsh.ca	418-637-5522
Hervieux	Christian	Innu	Pessamit	Christian.hervieux@pessamit.ca	À venir
		Innu	Pessamit	Janet.hervieux@pessamit.ca	À venir
Mary-Lisa	Roussel	Innu	Essipit	marylisa.roussel@essipit.com	À venir

Isaï	Hervieux	Innu	Uashat mak Mani-Utenam	isai.hervieux@itum.qc.ca	418-965-1330
William	Ambroise	Innu	Uashat mak Mani-Utenam	william.ambroise@itum.qc.ca	418-968-1938
Alexandra	Landry	Innu	Ekuanitshit	kinesiologue@ekuanitshit.ca	418-553-5430
Ariane	Napess Michel	Innu	Ekuanitshit		418-949-2300 #255
Tony	Pokué	Innu	Unamen-Shipu	tunihiss@hotmail.com	418-350-6074
Félicia-April	Mark	Innu	Unamen-Shipu	resp.sport@unamenshipu.qc.ca	418-229-2318 #100
Bryan	Fontaine	Innu	Matimekush Lac-John	Bryanfontaine@hotmail.com	418-350-4902
Shawn	Saganash	Atikamekw	Opiticiwan	ssaganash@opitciwan.ca	418-637-5064
Céline	Awashish	Atikamekw	Opiticiwan	c.awashish00@hotmail.com	819-974-1898
Jessica	Petiquay	Atikamekw	Wemotaci	Jessiepitcikwi@hotmail.com	À venir
Rodney	Jacob	Atikamekw	Manawan	rodney.jacob@edu.manawan.ca	450-752-4924
Teresa	Moore-Iseroff	Atikamekw	Centre d'amitié autochtone La Tuque	teresa.moore-iserhoff@caalt.qc.ca	819-523-6121
Marie-Monik	Mequish	Atikamekw	Centre d'amitié autochtone La Tuque	marie-monik.mequish@caalt.qc.ca	819-523-1971
Nehemiah	Bosum	Cree	Oujé-Bougoumou	slpcoordinator@ouje.ca	418-745-2332
Kurt	Shecapio-Blacksmith	Cree	Oujé-Bougoumou	kshecapioblacksmith@gmail.com	À venir
Leeanne	Bosum	Cree	Oujé-Bougoumou	leeanne.bosum@ouje.ca	À venir
Austin	Cheezo	Cree	Waswanipi	austin.cheezo@cfnw.ca	819-753-2450
Brandon	Signe	Cree	Waswanipi		581-231-6674
		Cree	Mistissini	tneeposh@mistissini.ca	À venir
		Cree	Mistissini	gbrien@mistissini.ca	À venir
Stephan	Mameamskum	Naskapi	Kawawachikamach	rec.mameamskum@naskapi.ca	418-585-2686
Roger	Nabinacaboo	Naskapi	Kawawachikamach	rogernabinacaboo@naskapi.ca	418-585-2772
Sarah-Jane	Pien-Charlish	Anishinabe	Lac Simon	sarah.jane.pien@lacsimon.ca	819-860-7764

B. Inform parents/guardians of participants

5. Registre des incidents

If an emergency arises, it's important to fill in an incident form carefully and add it to the incident register. This form contains all the information required to keep a record of the situation and its management.

Each incident form must be filled in as quickly as possible by the person who witnessed or was responsible for the situation and then validated by the designated person in charge. The information recorded in this register is confidential and used solely for internal monitoring, reporting and regulatory compliance purposes.

Copies of the incident form are available on request. Please refer to Nathalie Connolly for a copy and return the completed version to her for addition to the register.